



# ČERVA 01030008 FINCH

## SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

**Grundläggande information:** Handskar sydda av polyester / bomull. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 9-11. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd, skall inte användas om det krävs skydd för handleden. Detta är PSU kategori I, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

**Instruktioner för underhåll och användning:** Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckta i rumstemperatur.

**Varning:** Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

**Frakt och förvaring:** Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

	Identifiering av tillverkaren	<b>FINCH</b> - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) <b>Cat.I</b> – mot minimala risker
	överensstämmelsemärkning	<b>01030008</b> – handsktyp
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> .		
<b>Tillverkare:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien		

## SI PETPSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

**Osnovni podatki:** Rokavice so sesite iz poliestra / bombaža. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 9-11. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini, zato jih ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapestja. To je OVS, I, kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

**Navodilo za vzdrževanje in uporabo:** Zaščitne rokavice pred radianto toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

**Opozorilo:** Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

**Transport in skladiščenje:** Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

	Identifikacija proizvajalca	<b>FINCH</b> – Ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) <b>Cat.I</b> – Zaščita pred minimalnimi tveganji
	oznaka skladnosti	<b>01030008</b> – Tip rokavice
Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> .		
<b>Proizvajalec:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka		

## SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀĀPRSTOVÉ

**Základné informácie:** Ochranné rukavice šité z polyesteru / bavlny. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 9-11. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke. Nepoužívajte tieto rukavice, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia. Jedná sa o kategóriu I OOP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

**Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic:** Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

**Upozornenia:** Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyhlučuje podráždenie pokožky.

**Preprava a skladovanie:** Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vriechach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

	identifikácia výrobcu	<b>FINCH</b> - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) <b>Cat.I</b> - ochrana „Len pre minimálne riziká
	značka zhody	<b>01030008</b> - typ rukavice
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> .		
<b>Výrobca:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika		
<b>SpInomocnened výrobcu pre SR:</b> ČERVA Slovensko s.r.o., Prologis Park – hala 20, Diaľničná cesta 10C, 903 01, Senec, Slovakia		

## TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELĐİVEN

**Ana bilgiler:** Örne polyester / pamuktan üretilmiş eldivenlerdir. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 9-11 ebatlarında. Özel amaçlar için kısaltılmış uzunlukta da verilebilir. Eğer bileğinizizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelini kullanmayınız. Bu KKD kategorisi I, minimum rizikolara karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420:2003+A1:2009 uygundur.

**Kullanım ve bakım kılavuzu:** Eldiveni salınlımı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

**Uyarı:** Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek rizikolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

**Taşıma ve depolama:** Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

	Üretici tanımı	<b>FINCH</b> – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl)
	Uygunluk sembolü	<b>Cat.I</b> – Sadece minimum riziko için <b>01030008</b> – Eldiven tipi
Uygunluk beyanına tarihinden itibaren <a href="http://www.cerva.com/conformity.htm">www.cerva.com/conformity.htm</a> adresinde ulaşılabilir.		
<b>Üretici:</b> CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.		

EN 420



## UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

## ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ СЕ 1




**Модель:** FINCH

**Основна інформація:** Руквички виготовлено з поліестеру / бавовни. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Руквички виготовлені в розмірах 9-11. Це 3І3 категорії І проти мінімальних ризиків відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017. Вони також доступні в укороченому варіанті для спеціальних застоувань.

**Інструкція з обслуговування та використання:** Захищайте руквички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

**Увага!** Руквички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте руквички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені руквички. Ці руквички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °C. Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання руквичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Руквички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

**Транспортування та зберігання:** Руквички повинні транспортуватись в оригінальний упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подапі від прямих сонячних променів.

	Виробник	<b>FINCH</b> – модель руквички
	знак сертифікації	розмір руквички дата виготовлення(рік) <b>Cat.1</b> – тільки для мінімальних ризиків
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер:** ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua [www.avcentr.com.ua](http://www.avcentr.com.ua)